

знание. — То је познaлост.) Это не приятель. — То není přítel. (Ale: Это неприятель. — То је nepřítel.) Podobně: Это не успех. × Это неуспех. Это не удача. × Это неудача.

e) Jestliže ne tvoří součást zesíleného zárogu u významem vůbec ne, naprosto ne, zcela ne, v žádném případě ne apod.: совсем не ..., вовсе не ..., отнюдь не ..., далеко не ..., никак не ..., несколько не ..., ни в коем случае не ..., ничуть не ..., stov.: Он далеко не мудрец. Это ничуть не дерзость. Это совсем не успех. Это вовсе не мелочи. Это ни в коем случае не подозрительность.

III. Pravopis částice ne s přídavnými jmény

1. Dohromady se píše částice ne-, podobně jako u podstatných jmen, tehdy, jestliže:

a) Přídavné jméno bez ne- neexistuje, např. небрежный (nebdalý), невинный, невыносимый (nesnesitelný), невыразимый (nevyjádřitelný), незабвенный (nezapomenutelný), неизбежный, неисчерпаемый (nevyčerpatelný), неисчислимый (nesčetný), неминуемый (neuhnutelný), ненавистный, необходимый, необычайный, неожиданный, неотъемлемый (nedílný), неотъемлемый (neosenitelný), непобедимый (neporazitelný), неповторимый, невременный (neustálý), непрерывный, непримиримый (nesmířitelný), неразлучный, неразрывный, верушимый, несокрушимый (neoschvějný), несомненный, несчастный, нечаянный (neobekávaný) aj.

b) Přídavná jména tvoří s částicí ne- nové slovo, novú rojem: неплохая (= хорóшая) компания, невесёлый (= грустный) мальчик, неглубокая (= мелкая) речка, неумный (= глупый) отнёт, нелегкая (= трудная) задача, нездоровый (= болезненный) вид, море неспокойно (= волнуется), дело нечисто (= подозрительно) apod. Např.: Он человек небосатый, но честный. Разговор у них был неофициальный, товарищеский.

2. Zvlášť se píše částice ne v těchto případech:

a) Jestliže ne s přídavným jménem nemůže tvořit nové slovo, např.: Погода не весёлая. Морёженое не лимонное. Этот ковер не туркменский. Бумага не белая.

b) Jestliže je vyjádřen nebo se rozumí protiklad (při vyjádřeném protikladu následuje spojka a): Лицо у него было не весёлое, а печальное. Речка не большая, а скорее похóжая на ручеёк. Яблоко не вкусное. — Jablko není dobré. Ale: Яблоко некусное. — Jablko je nedobré (= špatné). Это не трудная задача. —

To není těžký úkol. Ale: Это нетрудная задача. — То је неtěžký (= snadný) úkol. Наша семья не богата. — Naše rodina není bohatá. Ale: Наша семья небогата. — Naše rodina je nebohatá (= chudá).

e) Jestliže ne tvoří součást zesíleného zárogu: отнюдь не ..., далеко не ..., вовсе не ..., совсем не ..., ничуть не ..., несколько не ..., nebo při přídavném jménu stojí zájmeno nebo příslovce obsahující částici ni-: никому не ..., нигде не ..., никогда не ..., парť. далеко не известный писатель, несколько не справедливое решение, никому не нужная вещь, ни с чем не сравнимое удовольствие (s ničím nesrovnatelný rozitek) aj.

IV. Pravopis částice ne s přídavnými jmény slovesnými

1. Přídavná jména slovesná se píše s částicí ne v lášť tehdy, když při nich stojí rozvíjející větný člen (předmět nebo příslovečné určení), stov.: не законченная нами работа, не издававшаяся почти 30 лет книга, не возвращённая вовремя рукопись, не отосланное вами письмо apod.

Розв'язка: Je-li rozvíjejícím členem příslovce míru (крайне, очень, весьма, совершенно, вполне), píše se ne s přídavným jménem slovesným dohromady: крайне необдуманное решение, совершенно неподготовленное решение.

2. Nemají-li při sobě předmět nebo příslovečné určení (často jsou to přídavná jména na -мый), píše se ne- dohromady, stov. не написанное письмо, невыставшийся человек, непрочитанная книга, неперевёрнутая работа, непробóхшая одёжда, независимое положение, невидимые слёзы, нестарёемое вещество apod.

Розв'язка: V případě vyjádřeného nebo myšleného protikladu se částice ne píše zvlášť jako u ostatních přídavných jmen: не законченная, а только начатая работа; подлинная, а не выдуманная история.

V. Pravopis částice ne s příslovci

1. Dohromady se píše částice ne-

a) U příslovci, která bez ne- neexistují: немобожко, немобожко, неожиданно, незамедлительно (окампзтё, ошратем), небрёжно, непрерывно, несомненно а jiná vytvořená od přídavných jmen, která bez ne- neexistují.

b) Jestliže vzniká nové slovo: лететь невысоко (= низко), отвётить неслóхо (= удовлетворительно), поступать нехорóшо (= плохо) apod. Např.: Чувствую я себя негóдно.

c) S příslovci něгде, něкуда, неоткуда, незначем, парѣ. Нам негде лечь. — Nemáme si kde lehnout. Незначем было и начинать этот разговор. — Nemělo smysl začínat tento rozhovor.

2. Zvlášť se píše částice не в těchto případech:

a) Jestliže příslovce spolu s не nemůže vytvořit nové slovo: не здесь, не сегодня, не летом, не там, не тудá, не по-русьски, не полностью аrod.

b) Při vyjádřeném nebo myšleném protikladu (při vyjádřeném protikladu následuje spojka a): Она живёт не далеко, а совсем близко. Сделано это не хорошо, а скверно. Он говорил не громко, а тихо. Ученик ответил не точно. — Žák neodpověděl přesně. Ale: Ученик ответил неточно. — Žák neodpověděl nepřesně. Самолёт летит не высоко. — Letadlo letí vysoko. Ale: Самолёт летит невысоко. — Letadlo letí nuysoko (= nízko).

c) Je-li не součástí zesíleného zárogu: далеко не ..., отнюдь не ..., ничуть не ..., нисколько не ..., вовсе не ..., совсем не ... nebo jestliže při příslovci s не stojí zájmeno nebo příslovce obsahující částici не: Работа выполнена далеко не добросовестно. Он говорит нисколько не удивительно.

d) S predikativními výrazy: не рад, не готов, не способен, не должен, не намерен, не виноват, не виден, не нужен, не согласен, не надо, не нужно, не жаль, не порá аrod. Парѣ: Нам не нужна помощь. Идти тудá я не намерен.

Roznáмка: Predikativní příslovce нельзя, невозможно а необходимо se píše dohromady.

VI. Pravopis částice не se zájmeny

Se zájmeny se částice не píše zvlášť: не я, не он, не нам, не мой, не этот, не каждый, не какой-нибудь аrod.

U zájmen něкто (kdosi, jakýsi, nějaký), něчто (něco, cosi), která se neskloňují, а některый (některý, jakýsi) má předpona не-, znejšující význam а píše se dohromady. Dohromady se píše též částice не- v záporných zájmenech něкого (něкому), něчего (něчему) аrod., která nemá j první pád. Ve spojení s předložkou se však píše částice не zvlášť а předložka se klade mezi částici а zájmeno, stov.: Мне něкого бояться. — Nemám se koho bát. Нам не с кем посовататься. — Nemáme se s kým porádit. Něчего бояться. — Není se čeho bát. Вам не за что меня благодарить. — Nemáte mi za co děkovat.

V. Částice ни

1. Částice ни se píše většinou zvlášť: Ни один окóшко не светилось. Ни шагу дáleе! Там не было ни воды, ни деревьев. Я ни разу с ним не встречался. В ведре ни капли воды.

Částice ни se používá v ruštině také pro zdůraznění kladného smyslu а dobává větě odstín všeobecnosti. Vyskytuje se zde ve spojení se vzlažnými zájmeny а příslovci кто (бы) ни ..., что (бы) ни ..., как (бы) ни ..., сколько (бы) ни ..., куда (бы) ни ..., где (бы) ни ..., когда (бы) ни ..., какóй (бы) ни ..., чей (бы) ни ... V češtině této částice odpovídá zesilující -koli, парѣ: Kóго мы ни спрашивали, никто егó не знал. — Kóhokolí jsme se ptali (Ať jsme se ptali kóhokolí), никто ho neznal. Где он ни был, везде егó любили. — Kdekolí byl (Ať byl kdekolí), všude ho měli rádi. Káк ни старáлся, закончить не смог. — Jakkoli se snažil (Ať se snažil jakkoli), dokončit to nemohl.

2. Dohromady se částice ни- píše pouze:

a) Se zápornými zájmeny никто, ничтó, никакóй, ничей, ничегó, никóму. Ve spojení s předložkami se však částice ни píše zvlášť а předložka se klade mezi částici а zájmeno, stov.: ни о ком, ни с кем, ни от кóго, ни к чему, ни с чем а.

b) Se zápornými příslovci нигде, никогдá, никáк, никуда, ниоткуда, нисколько, нимáло, ничуть, нипочём.

Roznáмка: Je třeba rozlišovat spojení s kladným významem тури не кто иной (другой), как ... — не что иное (другое), как ... никто jiný než ..., kde píšeme zvlášť částici не, а záporná spojení никто иной (другой) — ничтó иное (другое) — никто jiný, не jiného, в nichž píšeme dohromady částici ни-. Stov.: Это был не кто иной, как мой товарищ по школе. — Не был то никто jiný než můj společník. Это не что иное, как пустá сказка. — Не было то ничтó jiného než рová рováдка. Ale: Никтó другой не мог это сделать. — Никтó jiný то nemohl udělat. Ничтó другóе не могло бы егó заинтересовать. — Nic jiného by ho nemohlo zaujmout.

Cvičení

1. Препиште text. Zdvěrodné psaní zvlášť а dohromady.

1. (Не)вольный, всё скоро выяснится. 2. Знаний (не)получить, (не)учась. 3. Ведь он никого (не)любит, и никогда (не)полюбит.
4. Конечно, она, может быть, (не)скажет, но непременно по-думает, что Кирилл (не)увидел личной ненавистью мужа Лизы. (Федин) 5. Войди, ведь (не)заперто. 6. Доклад (не)подготовлен.